

Prvi slovenski dnevnik v  
Zjedinjenih državah.  
Izhaja vsak dan izven  
nedelj in praznikov.

# Glas Naroda

List Slovenskih delavcev v Ameriki.

The first Slovenic Daily in  
the United States.  
Issued every day except  
Sundays and Holidays.

TELEFON PISARNE: 1279 RECTOR.

Entered as Second-Class Matter, September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under the Act of Congress of March 3, 1879.

TELEFON PISARNE: 1279 RECTOR.

NO. 248. — ŠTEV. 248.

NEW YORK, MONDAY, OCTOBER 28, 1907. — V PONEDELJEK, 28. VINOTOKA, 1907.

VOLUME XV. — LETNO XV.

## Naročnikom.

S tem opozorimo tiste naročnike, kateri so prejeli nedavno račun za naročnino, da nam kolikor mogoče kmalu pošljejo navedene zneske, ker jim bomo sicer list ustavili. Nekateri pa nje premalno na svoje dolžnosti. Ko se jim list ustavi, je pa zamera. Da ne bode torej nepotrebnega razburjenja in dela, prosimo, naj vrši vsak svojo dolžnost kot je vršimo ml. UPRAVNIŠTVO.

## Finančna kriza.

### Se hujsje pride.

BANKE SO UVEDLE ZA MEDSEBOJNO POSLOVANJE "POSJOJLNE CERTIFIKATE".

Sedanja kriza je le pričetek velikega finančnega poloma.

SLAB POLOŽAJ V MINNESOTI IN MONTANI.

Sedanja finančna kriza, kakoršnje že od l. 1893 ni bilo, se je nekoliko izboljšala in veliki finančni store vse, da se doseže zopet stalnost na finančnem polju.

Ker je bil v soboto popoldne in večer praznik, je tudi v newyorškem finančnem okraju vse mirovalo. Tajnik zvezinke zaklada Cortelyou se je odpravil v Washington in to je glede krize dobro znamenje.

Ljudstvo pa seveda še vedno ni mirno in celo večer, v nedeljo, se je pri raznih dvomljivih bankah kljub slabemu vremenu nabralo mnogo ljudi, kateri so želeli priti do svojega denarja.

Danes banke ne bodo izplačevale večje svote in le v slučaju, ako bodo vlagatelji dokazali, da rabijo denar za trgovino, ga bodo dobili.

Nektere banke bodo izplačevale le z nakaznicami, kakor povodom krize l. 1893. Tudi za mesedobno obtevanje bodo banke rabile le "posojilne certifikate" kakor povodom zadnje velike krize.

Washington, 28. okt. Tajnik zvezinke zaklada Cortelyou se je vrnil iz New Yorka, toda o položaju neče govoriti. Dejal je le, da se ne vrne v New York, ker ne pričakuje nadaljnjih potežkih med newyorškimi denarnimi zavodi. Zvečer se je Cortelyou dolgo časa posvetoval s predsednikom Rooseveltom v Belej hiši. Newyorška kriza ni napravila mnogo škode v družih mestih.

St. Paul, Minn., 28. okt. Bankarji mest St. Paul, Minneapolis in Duluth so se dogovorili, da bodo vlagateljem izplačevali le male svote. Za vse druge svote bodo izdajali nakaznice. Hranilnice in trusne družbe bodo izplačevale šele po odpovedi in sicer po preteku 60 do 90 dni.

Petrograd, 28. okt. Tukajšnji finančni krogi se zelo zanimajo za finančno krizo v Zjed. državah. Bivši finančni minister grof Witte je prepričan, da je sedanja kriza le pričetek velikega finančnega poloma, kateri šele pride in finančnega preporoda velike republike. Za nekaj časa bo še mogoče izogniti se velikanskemu polomu, kateri pa prav gotovo pride. Tedaj bo srednji stan in delavstvo najbolj trpelo. Posledica temu bo vsestranski boj med kapitalom in delom. Da bo temu tako, ni treba biti človeku prorok. Ljudstvo bo zmagovalo in vlada bo prevzela v svojo oskrbo železnice, banke, rudnike itd. Ko se to zgodi, potem bo republika krepkejša, nego je bila kedaj popreje.

Kakor hitro pa prične ameriška kriza uplivati na denarna trgoviška v Evropi, je splošna panika tudi v Evropi neizogibna. Vse evropske vlade so tako grozno zadolžene, da bo le maloktera prebolela krizo. Bankerji preti vsem evropskim vladam. Prestoli se bodo majali in marsikteri bo za vedno zginol.

Witte trdi, da vse to sedaj še ne bo prišlo, da je pa prepričan, da bo do doljeval.

BOJAKI NAROČAJTE SE NA "GLAS NARODA", NAJVEČJI IN NAJBOGATEŠJI DNEVNIK!

## Za pomnožitev mornarice. Povečani proračun.

V PRIHODNJEM PRORAČUNU BODO ZAHTEVALI 21 MILIJONOV DOLARJEV VEČ.

Skupna svota za nove ladje bo znašala 136 milijonov dolarjev.

TRI NOVE DREADNOUGHT.

Washington, 27. okt. Kakor je bilo pričakovati, tako bo letošnji proračun za vojno mornarico, oziroma za gradnjo novih oklopnih zahtevalo izdatno večjo svoto nego lani. Proračun mornaričnega oddelka bo namreč znašal svoto \$136,000,000, dočim je lani znašal le \$115,000,000. Mornarični tajnik Metcalf priporoča razna povišanja plače in navigacijski urad zahteva \$3,000,000 več za plačo mornarjev. Število mornarjev se mora na vsak način pomnožiti, kajti posadke na vojnih ladjah je treba spopolniti. Lanske dovolitve za doke in ladijedelnice so bile premajhne in radi tega so dela izdatno zastala.

Svoječasno znašal je mornarični proračun na leto le po \$70,000,000, sedaj pa znaša še enkrat toliko.

PROKLAMACIJA ZA ZAHVALNI DAN.

Predsednik Roosevelt je določil imenovani praznik na 28. novembra.

Washington, 27. okt. Predsednik Roosevelt izdal je večeraj običajno proklamacijo za proslavo zahvalnega dne. Praznik je določil na zadnji četrtek dne 28. novembra.

Predsednik piše v svojej proklamaciji, med drugim: "Tekom leta so nam lakota, kuga in vojna prizanesle. Živeli smo v miru z vso ostalo človeško družbo. Naši naravni izvori so tako veliki, kakor oni kterečkoli ljudstva. Dovolj moči imamo, da otvorimo naravne izvore in se z njimi okoristimo. Povprečni človek našega ljudstva je na tako visoke stopinje, kakor človek kterečkoli drugega ljudstva. Nikjer drugod na svetu se svobodnemu ljudstvu ne nudi toliko prilike razviti vse svoje telesne in duševne moči, kakor pri nas. Vedno in povsodi pri vseh ljudstvih je bila prosperiteta spojena z nevarnostmi in radi tega je umestno, da prosimo onega, ki nam vse da, da ne zabredemo v poželjivost po razkošju, da ne zgubimo zavesti naše moralne odgovornosti in da ne pozabimo na naše dolžnosti napram Bogu in našim bližnjem.

Nov kolodvor v Washingtonu.

Washington, 28. okt. Večeraj zjutraj je na tukajšnji novi centralni kolodvor, ki je veljal \$4,000,000, dospel prvi vlak, znan pod imenom Pittsburg Express. To se je zgodilo brez posebne slavnosti. Tekom dneva je obiskalo novo poslopje najmanj 25 tisoč radovednih ljudi. Novo kolodvor rabi za sedaj le Baltimore and Ohio železnica, kasneje ga bo rabila tudi Pennsylvania.

## Denarje v staro domovino

pošljamo:

za \$ 10.30	50 kron,
za \$ 20.40	100 kron,
za \$ 40.80	200 kron,
za \$ 101.75	500 kron,
za \$ 203.50	1000 kron,
za \$ 1016.00	5000 kron.

Poštarina je vključena pri teh svotah. Doma se nakazane svote popolnoma izplačajo brez vinarja odbitka.

Naše denarne pošiljave izplačuje s. kr. poštni hranilni urad v li. do 12. dne.

Denarje nam pošliti je najprejše do \$25.00 v gotovini v priporočnem ali registriranem pismu, večje zneske po Domestic Postal Money Order ali po New York Bank Draft.

FRANK BAKER CO.,  
169 Greenwich St., New York.  
616 3/4 St. Clair Ave., N. E.,  
Cleveland, Ohio.

## Prepiri z Indijanci. Ute in Kickappos.

KAPITAN JOHNSON JE ODŠEL K UPORNIH UTE-INDIJANCIH, DA JIH POMIRI.

Indijance bodo sedaj razorožili in vsled tega je pričakovati bojov.

VARANI KICKAPOO.

Washington, 27. okt. Kapitan Carter P. Johnson od 2. polka konjice v Fort Robinson, Neb., odšel je v rezervacijo Cheyenne, da tamkaj vpliva na Ute-Indijance, da tako prepreči vstajo. Kapitan je bil svoječasno pri ekspediciji, ktera je vodila Ute-Indijance v rezervacijo v South Dakoti. Kapitan Johnson je tudi tedaj razpravljal z Indijanci, kateri niso hoteli iti nazaj na svojo prejšnjo rezervacijo. On ima pri Indijancih največji vpliv.

Tukajšnja vlada ni dobila nadaljnjih podrobnosti o umoru agenturkega farmerja Bakerja. Klerk Rastalt je z 25 možmi odjezdil k Indijancem, kateri so brzojavno zvezo med White House in Thunder Butte razdejali.

Indijanci sedaj še mirujejo, vendar so pa zapretili z boji, ako bi bili prisiljeni udati se vladinim predpisom. Agent Downs je mnenja, da je treba Indijance takoj razorožiti in prositi, da se mu v to svrhu odpošlje eskadrono konjice.

Washington, 28. okt. Odbor za indijanske zadeve, čegar člani so zvezini senatorji Teller, La Follette in Curtis, odločeval je danes v Texas in Mexico, da preišče tam potežkoče, ktere so nastale med Kickapoo-Indijanci in uradom notranjih zadev. Indijanci, kateri so se sedaj nastanili v Mehiki, trdijo, da se jih je potem prevare pridobilo za to, da so ostavili svoja zemljišča v Oklahomi in tri leta že niso dobili najemnine. Urad notranjih zadev je obdolžil zastopnika Indijancev M. J. Bentleyja, kateri je svoje varovanje varal. Preprij obstoji že več let. Kongresov odbor bo obiskal tudi razne kraje v Oklahomi. Preiskava bo trajala najmanj mesec dni.

KUGA V DRŽAVI WASHINGTON.

Zvezine oblasti so storile potrebne korake proti razširjanju te bolezni.

Seattle, Wash., 26. okt. Generalni zdravnik Wyman naznanja, da je v Puget Soundu pripetilo več slučajev kuge in da je vodstvo zdravstvenih uradov sprejel dr. Cofer od zvezinoga zdravstvenega urada. Vlada države Washington je že naznanila, da bo zvezine zdravstvene urade podpirala tako z denarjem, potrebnimi ljudmi in materijalom. Za kugo je tukaj umrla Ana Osborne in njen slučaj zdravnik sedaj preiskujejo. Njen brat Ernest Osborne je bil policaj v azijskem okraju in je tudi za kugo umrl dne 13. okt. Tri dni kasneje je umrla tudi njegova sestra Lydia in istega dne tudi pogrebnik Charles O. Eddy, kateri je pokopal policajca Osbornega. Končno je zbolela tudi sestra Lydijs in umrla.

Dovolj premoga na severozapadu.

Washington, 25. okt. Komisar Lane od komisije za meddržavni promet se je večeraj dalj časa posvetoval s predsednikom Rooseveltom glede pomanjkanja tovornih vagonov na severozapadu. Predsednik je dobil tem povodom zatrdilo, da se nikomur ni treba bati, da bi kedaj na severozapadu zmanjkalo premoga, kajti železnice so vse poletje dovažale premog v imenovane pokrajine. Resnica je sicer, da je pomanjkanje vagonov izdatno, toda krize glede kurjave ni pričakovati. Sedaj se na zapadu razvaža želez in sicer ne tako hitro, kakor druga leta.

Po nedolžnem v ječi in v smrt.

Columbus, O., 25. okt. Večeraj rano zjutraj so v tukajšnjem zaporu elektrokujevali Alberta Davisa, in takoj na to je spovednik obojenca, Rev. Kelly, naznanil sodnikom, da so usmrtili nedolžnega človeka. Davis je bil spoznan krivim, da je pred letom dni v Springfieldu umoril neko ženo.

Brezplačno pošljemo lepo sliko parnika, kateri opa. da knajonec, najboljši in najdirektniji pri spisu na Slovensko. Pišite na: American Line, Whitehall Building, New York.

## Nesreča na železnici. Vlak padel v jezero.

PRI EAST MILLINOCKETU, ME. JE VSLED TEGA UTONILO 40 ITALIJANSKIH DELAVCEV.

Nesreča pri gradnji umetnega jezera za Great Northern Paper Co.

VJETI ŽELEZNIŠKI BOPARJI.

Millinocket, Me., 27. okt. Delavski vlak, na katerem je bilo 40 do 50 italijanskih delavcev, kateri grade umetno jezero za Great Northern Paper Company pri East Millinocketu, je večeraj padel v jezero, ker se je tir nekoliko udr. Vsi Italijani so utonili. Uradniki družbe priznajo, da se je nesreča pripetila, vendar pa trdijo, da ni toliko ljudi utonilo. Jezero je dolgo pet milj in široko jedno miljo. Minolo sredo so ga napolnili z vodo. Železniška proga vodi na jednj strani jezera in se je tako pogreznila, da so vsi ljudje, kateri so bili na vlaku, padli v vodo.

Spokane, Wash., 27. okt. Na nekem vlaku Great Northern železnice so večeraj pri Rondo Sidingu, Mont., dva dozdevna roparja vječi, ktera sta na Oriental Limited vlaku oropala 40 tisoč dolarjev. Pri njima so našli 14,000 dolarjev v bankovcih. Oba trditja, da sta rudarja.

Drzen roparski napad.

Philadelphia, Pa., 26. okt. Tukaj so zaprli C. D. Batesa in Charles Atkinsa iz New Yorka. Oba sta se že več dni potepala v bližini zveznega podzaklada in v petek sta skušala bančnemu selu Cronin od Franklin National banke odvzeti \$5000, ktere je imel v zavrtiku v bankovcih po sto dolarjev. Cronin je dvignil v imezovanej banki \$9000. \$4000 je že spravil v denarnico, dočim je imel ostanek še na mizi. Ta denar je jeden imenovani lopovov hitro zgrabil in bežal. Detektivski so hiteli za njim in so ga srečno vječi, kar se je zgodilo tudi z drugim roparjem. Prvi je vrgel denar na ulico, toda k sreči so našli vso svoto.

Novosti iz Maroka.

Pariz, 27. okt. Iz Maroka se poroča, da je v kratkem pričakovati, da pride do bitke med vojsko novega sultana Mulaj Hafida in rodnom Anfnas, ktereга podpira tudi 1200 vladinih vojakov. Hafidove čete tabore 18 milj daleč od Mogadorja.

V mogadorskej luki sta usidrani dve francoski vojni ladiji. Za varstvo tamošnjih Evropejcev je skrbljeno.

Iz Casablance se javlja, da so sedaj našli truplo francoskega vojaka Kuntzerja, kateri je odšel iz francoskega tabora, na kar so ga vječi Arabci. Njegovo truplo je bilo grozno razmesarjeno in brez glave, dočim je bilo njegovo srce nataknjeno na sulici kraj trupa.

Dovolj premoga na severozapadu.

Washington, 25. okt. Komisar Lane od komisije za meddržavni promet se je večeraj dalj časa posvetoval s predsednikom Rooseveltom glede pomanjkanja tovornih vagonov na severozapadu. Predsednik je dobil tem povodom zatrdilo, da se nikomur ni treba bati, da bi kedaj na severozapadu zmanjkalo premoga, kajti železnice so vse poletje dovažale premog v imenovane pokrajine. Resnica je sicer, da je pomanjkanje vagonov izdatno, toda krize glede kurjave ni pričakovati. Sedaj se na zapadu razvaža želez in sicer ne tako hitro, kakor druga leta.

Po nedolžnem v ječi in v smrt.

Columbus, O., 25. okt. Večeraj rano zjutraj so v tukajšnjem zaporu elektrokujevali Alberta Davisa, in takoj na to je spovednik obojenca, Rev. Kelly, naznanil sodnikom, da so usmrtili nedolžnega človeka. Davis je bil spoznan krivim, da je pred letom dni v Springfieldu umoril neko ženo.

\$40 velja drugi razred za parnike Red Star, Hamburg America, Brunen Lloyd, Holland America.

## Vesti iz Rusije. Topolev oproščen.

OBRAVNAVA PROTI TOPOLEVU RADI UMORA POSLANCA HERZENSTEINA SE JE KONČALA.

Nepoznani morilci so umorili upravnega svetnika Kelepovskega in njegovo rodbino.

LITUANIA ZOPET PLOVE.

Petrograd, 27. okt. V Torioki na Finskem se je dokončala obravnavna proti Topolevu, članu lige ruskega ljudstva, kateri je bil obdolžen, da je v minolem letu dne 31. julija umoril profesorja Herzensteina, člana dume. Topolev je bil oproščen, kajti dokazi so bili pomanjkljivi. Priča Lovajov, kateri je proti Topolevu pričal, je bil obsojen v polmesечно ječo, ker ni preje povedal, da nima proti njemu dokazov.

Tukaj so sodili še dva člana vojaške organizacije socijalnih revolucionarjev radi zarote proti življenju vojneга ministra, generalnega poročnika Ridigerja.

Elizabethgrad, 27. okt. Oboroženi roparji so večeraj po noči obkolili posstvo upravnega šefa tukajšnjega okraja Kelepovskega; umorili so nato Kelepovskega, njegovo ženo, mater in dva otroka.

Malmoe, Švedska, 27. okt. Parnik Lituania, ki je bil na poti iz Libave v New York in je zavozil na bližnje pečine, so večeraj splovili in je odplul v Kodanj.

Arizona in New Mexico.

Washington, 26. okt. Predsednik Roosevelt naznanja po zvezinem senatorju Flintu iz Californije, da bo dehalo na to, da se spremenita teritorija Arizona in New Mexico v dve posebni, jedna od druge ločeni državi. Vendar se pa pri prihodnjem zasedanju kongresa ne bo storilo ničesar v tej zadevi.

Ustrelil šerifa.

Zamorec Bob Meyers je v Carrollton, Miss., ustrelil šerifa A. C. Me Douglasa, ko ga je hotel aretovati.

Predsednikov rojstni dan.

Washington, 27. sept. Danes je predsednik Roosevelt dopolnil svoje 49. leto. Tem povodom je bila pri slavnosti navzoča samo njegova rodbina. Čestitati mu je prišla tudi deputacija necega republikanskega kluba iz New Yorka.

Kuga na zapadu.

San Francisco, Cal., 26. okt. Kuga, ktera že nekaj časa divja v tukajšnjem mestu, je dosedaj zahtevala 48 žrtev, dočim je zbolelo 76 oseb. Položaj se z ozirom na to bolezen ni spremenil.

Morilec otrok.

V Berlinu je neki elegantno oblečeni nekih 28 let stari, očitno blazni mož zabolod mimogrede na ulicah 5 otrok, ki so na mestu umrli. Oblasti so razpisale večjo nagrado tistemu, ki bi morilec izsledil.

## Znižane cene.

\$21 velja sedaj vožnja v Hamburg.  
\$23 velja sedaj vožnja v Antwerpen.  
\$27 velja sedaj vožnja v Rotterdam.  
\$33 v Havre s francoskimi brzoparniki.  
\$25 v Havre s francoskimi pošt-nimi parniki.  
\$23 v Havre s francoskimi navadnimi parniki.  
\$21 v Bremen z navadnimi parniki.  
\$33 v Bremen z ekspresnimi parniki.  
\$21 v Trst ali Bako na parnikih Austro-Americana Line.  
To cene veljajo do preklica.  
Originalni listki se dobe pri Fr. Sakser Co., 100 Greenwich St., New York.

## Iz Avstro-Ogrske. Lueger in Madjari.

POSLANEC LUEGER JE V AVSTRIJSKEM DRŽAVNEM ZBORU NAPADEL MADJARE.

Govornik je obsojal "izsiljevalno taktiko" Madjarov.

NESPORAZUM.

Dunaj, 27. okt. Pri večerajšnjem seji avstrijske poslanske zbornice se je pričela resna debata o nagodbi med Avstrijo in Ogrsko. Poslanec Lueger je kar najstrože napadel Madjare in izjavil, da se oni še vedno poslužujejo "izsiljevalne taktike". Brezdvomno so ustavne garancije ona nagrada, vsled ktere so Madjari privolili v nagodbo. "Avstrijem" pa ni vse jedno, je li njihov cestr tudi kralj po Košutovej milosti in v nagodbo bode Lueger še le privolil, ko bode imel dovolj dokazov, da Madjari niso dobili nadaljnjih koncesij glede uravnave razmerja Bosne in Hercegovine. Treba je tudi sedaj dognati, je li prišel čas boja med Avstrijo in Ogrsko.

Drugi govorniki so kritikovali razne točke nagodbe in debata je bila vsled tega zelo burna.

Avstrijski ministerski predsednik Beck in ogrski premier Wekerle se ne strinjata z zahtevami vojneга ministra. Delegacije se snidejo krog Božiča; tem povodom pride do nadaljnjih preprirov.

Nadvojvoda Leopold se je večeraj v Curihu, Švica, oženil z Ano Ritter, hčerjo necega rokodelca na Poljskem. Leopold se je nedavno ločil od svoje prve žene Viljemine Adamovič, vsled ktere je ostavil dvorske "časti".

Dunaj, 23. okt. Skupni proračun glede skupnih izdatkov obeh državnih polovic je letos za 20 milijonov kron (\$4,000,000) večji, nego je bil lani. To svoto bodo porabili za vojaštvo in mornarico, vsled česar bode državni dolg postal še večji. V državnem zboru bode ta zahteva brezdvomno naletela na velik odpor, to tem bolj, ker se oba ministerska predsednika ne strinjata z vojnim ministrom.

Praške "Narodni Listy" poročajo na podlagi direktnih informacij, da v sedanjem momentu ministerski predsednik baron Beck ne misli na presnovno ministerstvo.

Budimpešta, 28. okt. Košut je izdal letak, s katerim opisuje težavni položaj vlade. Košut pozivlja vse člane stranke "neodvisnosti", da nastopijo za nagodbo.

Jadranka se potopila.

Bridgeport, Conn., 28. okt. Jadranka Racer, 125 ton, se je večeraj na potu iz Eatons Neck, L. I., v New Haven, Conn., v Long Island Sundu potopila. Možstvo se je rešilo.

Nesreča na železnici.

Dallas, Tex., 28. okt. Na Missouri, Kansas & Texas železnici sta zadela večeraj skupaj dva vlaka. Dve osebi sta bili ubiti in 25 je težko ranjenih. To je prva nesreča na tej železnici.

Očeta umoril.

Griffin, Ga., 28. okt. V minolej noči je 18letni Harry Lasitter ustrelil svojega 50letnega očeta Williama. Mladega morileca so zaprli in obtožili umora. On trdi, da ga je oče napadel z nožem.

Koliko pridelala Evropa sladkorja leta 1907?

Nemški statistik F. O. Licht je objavil evropski proizvod sladkorja v l. 1907. Pridelala ga bode Nemčija 2,100,000 do 2,250,000 ton proti 2,238,000 tonam l. 1906, Avstro-Ogrska 1,300,000 do 1,350,000 ton proti 1,344,000 tonam l. 1906, Francija 775,000 do 825,000 ton proti 756,000 lanskega leta, Belgija 225,000 do 235,000 ton proti 232,000 tonam 1906, Nizozemska 160,000 do 200,000 ton proti 181,000 tonam 1906, Rusija 1,250,000 do 1,350,000 ton proti 1,470,000 tonam 1906, ostale dežele 420,000 do 460,000 ton proti 445,000 tonam l. 1906. Skupaj 6,230,000 do 6,700,000 ton proti 6,717,000 tonam leta 1906.

## Razne novosti iz inozemstva.

OFICIJELNA CENITEV ŠKODE, KTERO JE NAPRAVIL POTRES V CALABRIJI.

Rusija in Francija nista več tako dobri prijateljici, kakor nekdanj.

NOVE VOJNE LADIJE ZA FRANCIO.

Rim, 28. okt. Uradoma se naznanja, da je zadnji potres v Calabriji zelo oškodovalec 28 mest in vasi, dočim je 32 mest in vasi manj oškodovanih. Vlada je odredila, da se mestee Brancealone zopet zgradi.

Pariz, 28. okt. Semkaj se poroča, da želi Rusija razne spremembe v klavzuli glede vojaških razmer francosko-ruske zveze. Francija se pa tem željam upira in preti, da se bode pri bodočih ruskih posojilih osetila. Glasom pogodbe je Rusija zavezala imeti ob nemške meji gotovo število vojaštva, ktero mora biti pripravljeno, da v slučaju vojne med Nemčijo in Francijo napade Nemčijo od zadaj. V času vojne je Rusija poslala mnogo tega vojaštva na Daljni Iztok, toda vojaštva potem ni več poslala nazaj na mejo. Francija želi, da se to zgodi, na kar je Rusija predlagala, da se ta določba črta.

Pariz, 28. okt. Admiraliteta je odredila gradnjo treh novih oklopnih po 21,000 ton.

Berolin, 26. okt. Uradna "Nordd. Allg. Ztg." piše o avstro-ogrski nagodbi sledeče: "Nagodba je morala premagati velike težkoče. Nagodba je dalekosežnega mednarodnega pomena, ker je v njej zajamčena tesna notranja zveza obeh državnih polovic, ki le v tej zvezi zagotavljata velemo monarhije na zunaj. Nemčija vidi v ohranitvi Avstrije eno najvažnejših garancij za mirni razvoj Evrope."

Nadalje želi "N. Allg. Ztg.", da bi cesar kmalu okrevale.

Nesgodna na uličnej železnici.

Providence, R. I., 28. okt. Večeraj zvečer sta na uličnej železnici Pawtucket Line na North Maine Street zadela skupaj dva voza ulične železnice in 48 potnikov je bilo ranjenih. Ubiti ni bil nihče in tudi smrtno ni nihče ranjen.

Dospeli so:

Kaserin Auguste Victoria 26. okt. iz Hamburga z 2342 potniki.  
Estonia 26. okt. iz Libave s 503 potniki.  
La Savoie 26. okt. iz Havre s 1097 potniki.  
Baltic 26. okt. iz Liverpoola s 1569 potniki.  
Campania 26. okt. iz Liverpoola s 1092 potniki.  
New York 26. okt. iz Southampton s 697 potniki.  
Zieten 27. okt. iz Bremena s 1736 potniki.  
Caledonia 27. okt. iz Glasgowa.

Dospeti imajo:

Kroonland iz Antwerpna.  
Noordam iz Rotterdam.  
Kronprinz Wilhelm iz Bremena.  
Friedrich der Grosse iz Bremena.  
Alice iz Trsta.  
Carmania iz Liverpoola.

Odplni bodo:

Kaiser Wilhelm II. 29. okt. v Bremen.  
Majestie 30. okt. v Liverpool.  
Bulgaria 30. okt. v Genova.  
Stendam 30





Inkorporirana dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota. Sedež v ELY, MINNESOTA.

URADNIKI:

Predsednik: Fran Medoš, 9478 Ewing Avenue, So. Chicago, Ill. Podpredsednik: Jakob Zabukovec, 4824 Blackberry Street, Pittsburg, Pa.

NADZORNIKI:

Ivan Germ, predsednik nadzornega odbora, Box 57, Braddock, Pa. Alojzij Virant, II. nadzornik, Cor. 10th Avenue & Globe Street, S. Lorain, Ohio.

POROTNI ODBOR:

Mihael Klobučar, predsednik porotnega odbora, 115, 7th Street, Calumet, Mich. Ivan N. Gosar, III. porotnik, Box 138, Burdine, Pa.

Krajevna društva naj blagovolijo pošiljati vse dopise, premembe... Društveno glasilo je "GLAS NARODA".

Drobnosti.

KRANJSKE NOVICE.

V Ameriko. Dne 12. oktobra se je z južnega kolodvora v Ljubljani odpravljalo v Ameriko 18 Bolgarov, 48 Hrvatov, 70 Slovencev in 35 Macedoncev.

Tri vojaške nabore zamudil. Urban Mrak, posestnika sin iz Delnice, je odpotoval o Veliki noči l. 1904 pred prvim naborem v Ameriko. Bival je tam tri leta, kakor sam priznava zaradi tega, da bi si tam kaj prislužil, in tako lažje prevzel očetovo posestvo.

Min pogorel. V Zagorju pri Postojni je pogorel mlajši Ivan Maričiča. Kako je ogenj nastal, se ne ve. Zavarovan je bil za 25,000 kron.

Obesila se je na vrvice M. Zadu iz Juršič pri Knežaku. Vzrok samomora ni znan, sodi se pa, da domače razmere.

Imena utopljenec pri Kočevju so dosedaj znana sledeča: Jos. Zagar, Uršula Briski, Anton Ožanič, Fran Vontina in hlapec Kajfež. Imena treh utopljenecv še niso znana.

Utonil je v Idriji bivši žgalniški paznik Leopold Logar. Našli so ga v strugi Idrijece nedaleč od godzarske šole. Bil je strasten alkoholik in je še isti dan bil ob 11. uri dopoldan v gostilni. Kako se je ponesrečil, se ni dalo dognati. Samomor ni izključen.

Otrok utonil. Ko so šli otroci kočarice Franciške Kenda v Zalem logu pri Skofjki Loki po žaganje na žago Gašperja Šmida, je padel triletni Matevž v vodo in utonil.

Tatinska ciganka. Ciganka Rozalija Jungwirth je prišla v Jagrovo kavarno v Kranju in prosila, da bi ji dali za eno krono ogrskega 20. in 10. vinarskega denarja. Ko ji je domači sin dal skatljivo, v kateri je bil razen drobiž in tudi krome, polastila se je eiganka 6 K 80 v denarja ogrskega kova pa ni mogla dobiti. Prijeli so jo še v Kranju.

Vtrajan fjakar. Nedavno je obhajal nek ljubljanski fjakar nekaj jubilej. Prestal je namreč petdeseto kazen zaradi nagle vojnje. Ker je mladi fjakar tako vstrpen, bo lahko doživel 100letni jubilej.

Pobegnila sta iz preiskovalnega zapora v Ilirski Bistrici delavec Gregor Faktor in Mihael Pernat. Bila sta v preiskavi zaradi javnega nasilstva.

Povodnji na Notranjskem. Pokrajina okoli Unea na Notranjskem je podobna jezeru: osem kvadratnih kilometrov je pod vodo, iz ktere se dvigajo le drevesa. Voda sega do prvih hiš v Planini. Cerkiško jezero prestopilo je svoje bregove in poplavlilo Cerkiško. Voda je udrla v hiše in napravila veliko škodo. Potok, ki teče skozi Cerkiško, je postal hudoournik ter je odnesel več mostov. 60 let že ni bilo na Notranjskem take povodnji.

Kazenske obravnave pred delničnim sodiščem v Ljubljani. Pretep v gostilni. Anton Kogej v Idriji je bil dne 28. avgusta precep pijan v Moravčevi gostilni. Jezil se je nad gostilničarjem in natakario, češ, da sta mu pravec na zapitka v knjigo zapi-

Med nebom in zemljo. V Spielfeldu je plesal 3. oktobra 40letni pleskar Jernej Plankl železniško skladišče in je stal med delom na lestvi šest metrov visoko. Pripeljal se je pa voz, uprežen z volom, ki se je splašil in prekušnil lestvico. Plankl je opazil nevarnost in se prijel za strešni žleb, ki se je pa upognil in se je zato Plankl spustil, se vjel na noge in se na srečo le nekoliko poškodoval.

HRVATSKE NOVICE.

Velikanski požar. V djakovskem okraju v Slavoniji so velikanska močvirja, kjer istotako raste šota kot na ljubljanskem barju. Velikanske terene Jošave in Osatine so pa sklenili osušiti in so s temi deli že pričeli. Kanalizacija Jošave in Osatine je bila nedavno dokončana. Ves teren obsega 24.000 oralov in je skopani kanal dolg 350 kilometrov. V sled kanalizacije se je šota osušila in kmetje so jo na poziv vodstva osuševanja zažgali. Ogenj traja že okoli štiri mesece in je zlasti zvečer veličasten. Najprej je pod površino, ko jo pa prodre, se bliskoma razširi po ravnini. Ta proces se bo vršil še nekaj mesecev, nakar bodo začeli obdelovati rodovitno zemljo, nastalo iz zgorele šote. Regulacija Jošave in Osatine je ena največjih, kar se jih je zadnji čas izvršilo v srednji Evropi. Stroški so znašali nad pol milijona kron.

BALKANSKE NOVICE.

Starost — norost. 60letni premožni kmet Savo Radumilo v Matičah v Bosni je dve leti vdovec. Zelo pogreša žena, kakor tudi otrok, s katerima ga ni oblagodarila prerano umrla soproga. Silno rad bi se še enkrat oženil in bi dal kolikor bi kdo hotel, da bi se mu ta želja spopolnila. Ker je Radumilo nekoliko omejen, izrabljal je to omejenost kmet Ivaštatin. Prišel je k njemu in mu pripovedoval, da bi neka Radumilu znana pastirica bila pripravljena ga vzeti. Ker je želitev želpnevo vdovec dekle bilo všeč, bil je jako vesel nad to ponudbo in izjavil, da z denarjem ne bo varčeval. Ivaštatin je kmalu prinesel obvestilo, da je dekle zadovoljno z njim, samo zahteva navadno darilo v znesku 50 kron. Radumilo je takoj izročil ta denar Ivaštatinu, ki ga je seveda obdržal zase, ker se z dekletom ni prav nič dogovoril o vsem tem in starca lagal. Da bi se več izvekel iz njega, mu je kvasil, da bosta, prihodnji večer, kakor je v deželi navada, odpeljala dekle, ki je pa zahtevalo preje 300 K, ki jih mora dobiti v roke. Ves vesel je obljubil lahkoverni Radumilo dati dekletu 300 K. Drugi večer sta romala Ivaštatin in Radumilo v bližnje Rogolje, kjer je prebivala pastirica. Na samotnem kraju pred vasjo sta počakala in Ivaštatin se je delal, kot bi šel po dekle. Čez nekaj časa se je vrnil k starcu in mu pripovedoval, da dekle večerja, da je ravno neki tujec v hiši, da zato ne more priti. Čez nekaj časa se je Ivaštatin zopet oddaljil. Radumilo je potrpežljivo čakal v nastopajoči temi. Kar nenkrat ga od zadaj napadeta dva moža, vrzeta ga na tla in sta mu vzela vse denar v znesku 320 K. Napadalec ni spoznal. Kmalu nato je za začel stokanje. Sepajoč je prihajal Ivaštatin k njemu in mu pripovedoval, da so ga strašno pretepli in s sočutjem poslušal starčovo zgobo o napadu in ropu. Ob ta sta se vrnila domov, Ivaštatin je pa ves čas jadikoval in komaj šel. Radumilo je svojemu bratu pravil drugi dan o vsem, kar se mu je pripetilo. Ta pa je kmalu spoznal, da je Ivaštatin hud prefriganec in da je najbrž on napadel Radumila. Ovadil je vso stvar orožnikom, ki so prijeli lopova in mu vzeli ves prilaščeni si denar. Ivaštatin je priznal vse, noče pa vedeti, kdo je bil drugi napadalec. Zagovarjal se bo zaradi ropa.

Spomenik Karagjorgju, osvoboditelju Srbije in ustanovniku srbske vladarske dinastije, nameravajo postaviti v Belgradu. Misel je sprožila belgradska banka, ki je darovala prva 30,000 frankov.

RAZNOTEROSTI.

Teža po poklicu. Neki angleški statistik je sestavil statistiko, koliko so na Angleškem težji ljudje v gotovih poklicih. Mesarji tehtajo povprečno po 85 kg, gostilničarji pa po 81 kg, zidarji in kmečki najemniki po 80 in pol, sodni uradniki po 80 kg, trgovski potniki imajo po 79 kg, kovači po 77 kg, bankirji po 76 kg, tesarji po 74 kg, učitelji po 73 kg, čevljarji in trgovski pomočniki po 72 kg. Krojači imajo po 71 kg.

Kitajski cesar in cesarica proti astronomom. Listi poročajo, da sta kitajski cesar in cesarica silno vzemirjena, ker jima je kolegij cesarskih astronomov naznanil, da se bo pojavila na nebu neka zvezda repatica. Cesar je hitro izdal naredbo, v kateri zvrta vsvo odgovornost na astronomo, katero preti s hudimi kaznimi, ako bo cesarstvo radi tega zadela nesreča. Posredovanjem princa Cise je cesar vendar to naredbo preklical.

Novost kupil na kilogram. Iz Pečuha poročajo listom: V občini Kolced je neki bogat kmečki sin prošil za roko neke deklice. Stariši deklice

niso hoteli spočetoma o poroki deklice s snubačem nič ališati, končno so pa dovolili v poroko pod pogojem, da se leklicio iztehta in da ženin plača šest kron za kilogram. Ženin je bil s tem zadovoljen, a je še poceni dobil nevesto, ker je nevesta tehtala le 43 kg.

Preganjanje Slovkov. Dne 12. okt. je stal pred porotnim sodiščem urednik slovaškega "Narodno Hlasnik" Miloš Pieter radi članka, ki je bil v listu še za uredništva umrlega Ambroža Pietrova, očeta sedanjega urednika. Sin je torej tožen radi čina svojega rajnega očeta.

Kje je ANTON KOSEL? Pred nedolgo je bival nekje v Pennsylvaniji. Za njegov naslov bi rad zvedel njegov brat: Joseph Kosel, 201 Sage St., South Lorain, Ohio. (23-10—11)

Iščem dva brata ANTONA in FRANTO CENTA in dve sestri MARGARETO CENTA in MARLJO KOŽER. Doma so iz Krke, Dolenjsko. Prišli so pred petimi leti v Zjedinjeno državo in ne vem, kje se kteri nahaja. Prosim cenjene rojake, če kdo ve za njih naslov, naj mi blagovoli naznaniti. Vincenc Centa, P. O. Box 837, South Sharon, Pa. (23-29—10)

Pozor Rojaki!

Novoizajdeno garantirano mazilo za plesanje in golobradce, od katerega v 6 tednih lepi lasje, brki in brada popolnoma zrastejo, cena \$2.50! Potne noge, kurje oces, bradovice in ozeblino Vam v 3 dneh popolnoma ozdravi za 75c., da je to resnica se jamči \$500. Pri naročbi blagovolite denarje po Post Money Order pošiljati.

Jakob Wahčič,

P. O. Box 69 CLEVELAND, OHIO.

OKLIČ!

S tem opozarjam rojaka Josip Ohovina, doma iz vasi Čermelice pri Sežani, ki je bival pred nekaj meseci v Crossford, Pa., da naj nam nemudoma odgovori na naše prvo pismo in naznani svoj sedanji pravi naslov. Kar imamo poročiti sanj okrajnemu glavarstvu v Postojni, je zelo važnega pomena in če se v kratkem ne zglaš pri nas, bode trpel škodo, ki se da še lahko popraviti.

Frank Sakser Company. (23-29—10)

POZOR SLOVENCIM IN HRVATI.

Podpisani priporočam vsem potujočim rojakom v Chicagu, Ill., in okolici svoj dobro urejeni

— S A L O O K —

Na razpolago imam tudi lepo keg ljišče. Točim vedno sveže in dobro Seip pivo, jako dobro domače vino razne likerje ter prodajam fine smotke. Postrežba solidna.

Prodajam tudi in preskrbujem parobrodne listke za vse prekomorske črte po izvirnih cenah. Pošiljam denarje v staro domovino zanesljivim potom po dnevnem kursu. V zvezi sem s banko Frank Sakser v New Yorku. Sveži k svojim!

Z veselo poštovanjem JOSEF KOMPARR

3908 Greenbay Ave., So. Chicago, Ill.



Ako hočeš dobro postrežbo z mesom in grocerijo,

tako se obrni na

Martin Geršiča, 301-303 E. Northern Ave., Pueblo, Colo.

Tudi naznanjam, da imam v zalogi vsakovrstno suho meso, namreč:

klobase, rebra, jezike, šunke itd.

Govorim v vseh slovenskih obilni obisk.

NARAVNA KALIFORNIJSKA VINA NA PRODAJ.

Dobro črno vino po 50 do 60 ct. galon s posodo vred. Dobro belo vino od 60 do 70 ct. galon s posodo vred. Irvinske trapevike 74 \$2.50 do \$3 galon s posodo vred. Manj nego 100 galonov naj nižje ne naroča, ker manjše količine ne morem razpoložiti. Zajedno z naročilom naj kg. naročniki dopolnijo denar, naznoma Money Order. Spoštovanjem

Nik. Radovich, 394 Vermont St., San Francisco, Cal.

Brez Zdravja - ni Sreče.

The Collins New York Medical Institute.

V tem mnogo let obstoječem zdravniškem zavodu je na čelu zdravnik "Specialist", kateri ima veliko izkušnjo v zdravljenju vsakovrstnih boleznij. A v svoji mnogoletni zdravniški praksi, posvetil je največjo važnost zdravljenju. Akutnih kroničnih in zastarelih boleznij MOŽKIH ŽENSKIH IN OTROČJIH.

Iz vseh krajev Širne Amerike se mu zahvaljujejo ozdravljeni bolniki za popolno ozdravljenje boleznij z mnogobrojnimi pismeniimi zahvalami.

Radi tega pozivlja, da se obrnejo na njega Vsi, kateri so bolni slabi in nemočni in katere drugi niso mogli ozdraviti. Kakor hitro Vašo bolezen natanko pripozna — takoj se Vam v obširnem pismu v materinem jeziku naznani celokupno stanje Vaše boleznij — kakor tudi navodilo, kako se imate ravnavati in zdraviti, da čim prej popolnoma ozdravite, — ako je potrebno — pošle Vam tudi potrebna zdravila in sredstva s točnimi navodili, kako se morajo rabiti.

V dokaz njegove spretnosti nekoliko pismenih zahval in slik od ozdravljenih bolnikov.

Three testimonial letters from patients, each accompanied by a small portrait of the patient. The letters describe various ailments and how they were cured by the institute.

Rojaki Slovenci! ako se v katerem koli slučaju obrnete na naš zavod — tedaj želimo, da nam točno opišete Vašo bolezen, koliko ste stari? Koliko časa traja bolezen? in vse druge podrobnosti javite. Vsa pisma naslavljajte naravnost na:

HE COLLINS NEW YORK MEDICAL INSTITUTE

140 W. 34th St., Dr. R. Mielke, Medical Director. New York, N. Y.

Ako osebno pridete, javite se v ofisu našega zdravniškega zavoda, — ordinirajočemu zdravniškemu direktorju vsaki dan od 10 ure do popoldne do 5 ure popoldne. Ob nedeljnih in praznikih od 10 dopoldne do 1 popoldne.

Rojaki, naročajte se na "Glas Naroda", največji in najcenejši dnevnik

Hrana in stan se odda pri kranjski družini. Čiste sobe, dobra hrana.

GUSTAV CUFFAR, 643 S. Morgan St., Chicago, Ill. (22-26—10)

JOHN VENZEL, 1017 E. 62nd Street, N. E., Cleveland, Ohio izdelovalec kranjskih in nemških HARMONIK.

Delo napravim na zahtevanje naročnikov. Cene so primerno nizke, a delo trpežno in dobro. Trivrtini od \$25 do \$45. Plošče so iz najboljšega cinka. Izdelujem tudi ploščice iz aluminijske, nikeljale ali medenine. Cena trivrtinim je od \$45 do \$80.

Rojaki, naročajte se na "Glas Naroda", največji in najcenejši dnevnik

Pozor, Slovenci, Pozor! Neovrgljiva resnica je, da je le isti zdravnik najboljši, kateri se ne hvali sam, temveč katerega hvali narod. Ravnatelja od slovensko-hrvaškega zdravniškega hvalijo tudi naši rojaki, izmed katerih nam ravno kar en rojak javlja:

Velečeni gospod profesor: — Poslana mi zdravila sem v redu sprejel in ista natanko po Vašem predpisu porabil, ter sem danes moje priznanje in hvalo in priporočal Vas bodem vsakemu bolnemu rojaku, ker vem, da res storite, kar obljubite. — V mojem zadovoljstvu Vas pozdravljam Vam vedno hvalični

Mike Miller, 1020 Watroliet Ave., Denver, Colo. Rojaki! Ne dajte se toraj nadajati motiti od kakih sumljivih kompanij ali institutov, temveč idite ali pisite v slučaju boleznij le na to zdravniško, kjer boste sigurno najbolje postreženi.

Bolezen morate natanko opisati, a pisma pa tako nasloviti: SLOVENSKO-HRVATSKO ZDRAVIŠČE

Ravnatelj: Dr. J. E. THOMPSON, 334 West 29th Street, New York, N. Y. Kdor pošlje svoj naslov, dobi lep spomin zastoj.

Rojaki, naročajte se na "Glas Naroda", največji in najcenejši dnevnik

ŠE NIKDAR V VAŠEM ŽIVLJENJU!

\$ 26 vredna ura, verižica in privesek samo \$15-90

Zastoj! zлата verižica s priveskomo vredna \$ 10'00

Zastoj!



\$ 13-50 vredna ura, verižica s priveskomo samo \$8-90.



Ura je iz napolnjenega zlata Solid gold filled garantirana 20 let, ki je zaprta s trimi ploščki. Stroj je poznan Amerikanski Elgin ali Waltham na sedem kamnov.

Ta dvojna verižica je iz napolnjenega zlata Solid gold filled garantirana 15 let. v sredini ima malo sponko ki se premika.

Privesek je iz napolnjenega zlata Solid gold filled garantiran 10 let, ki se odpira in v njega lahko spravite dve slike ali fotografije.

Vi sami najbolj veste, da v malih trgovinah morate plačati za enako uro \$16.00, za verižico \$7.00 in za privesek \$3.00. To je očitno da dobite verižico in privesek zastoj, ako porabite priliko ter kupite vse tri predmete za čudovito malo svoto od \$15-90.

Slika prikazuje uro velikosti 16, lahko pa dobite za isto ceno uro večje velikosti 18 ali manje 12.

\$8.00 vredna ura s trimi ploščki iz napolnjenega zlata Solid gold filled garantirana 10 let z izvrstnim Amerikanskim Fxcel-sior strojem; \$4.00 vredna verižica dolga 12 palcev ali ena Dickensova verižica, ki se deli v dva dela dolga 15 palcev, iz napolnjenega zlata Solid gold filled garantirana 10 let; \$2-50 vredni privesek ki se odpira in v njega lahko spravite dve fotografije — iz napolnjenega zlata Solid gold filled garantiran 5 let, samo \$3-90.

Ploščki ure kot priveseki so izdelani v stoterih najkrasnejših vzorcih, Vi bodede dobili uro in privesek, ki Vas popolnoma zadovolji.

Rojaki Slovenci! Ako ste si kdaj mislili kupiti enako zlatino porabite to priliko, ker tako realne in solidne ponudbe ne bodede dočkati. Naročite si torej s popolno sigurnostjo, da dobite blago, kakor Vam je tukaj obljubljeno. Zato Vam potrjuje poznano dobro pošteno ime "Slavia" Watch & Jewelry Co. in pismena garancija, ki jo dobite s vsakim prodanim predmetom.

Denar nazaj! Ako poslani predmet ne vstraja toliko časa, kot je garantiran, dobite zamenjeno za novega ali pa denar nazaj — enako ako izgubite pismeno garancijo.

Kako naročevati? Pošljite \$1-00 na račun povzetje. Ako pošljete celo svoto na prej, dobite predmete po pošti priporočeno (registered) poštnine prosto.

"SLAVIA" WATCH & JEWELRY CO. 27 Thames Street, New York, N. Y. Pišite po cenik - dobite ga zastoj.

## Rodbina Polaneških.

Roman, poljski spisatelj H. Sienkiewicz, poslovenil Podravski.

(Nadaljevanje.)  
XI.

Doma je bil Polaneški iznova presenečen. Prejel je telegram gospe Emilije, občujoč te besede: "Pridem jutri zarana, Litki je dobro!" Ta telegram je bil nepričakovan, ali vsaj nekoliko prenapet; ker je pa obsejal zagotovilo o Litkinem zdravlju, je Polaneški spoznal, da se gospa Chwastowska vrača samo zato, da bi se poprijela njegove stvari. In ob teh mislih mu je srce prekipelo od hvaležnosti. "Evo, to je vrli značaj!" si je dejal, "to je prijateljica!" A poleg hvaležnosti se mu je v srcu zbudila nada, kakor bi gospa Emilija imela nekak čarobni pristan ali čarobno šibico, da bi mogla na en mah Marije izpremeniti sree. Polaneški ni vedel odločno, kako se to godi, toda vedel je, da se vsaj časih prijateljski potegne zanj, da ga bo prižakala opravičiti, hvaliti njega sree in značaj ter oslabiti predsodke, ki so bili stasoma nakopili proti njemu. Pričakoval je, da bo gospa Emilija v tej stvari jako vztrajna, ker ji bo to vprašanje obveznosti. Človek, ki ga kak tare, si rad išče koga, da bi mogel najj naprtiti odgovornost. Tako se je zdelo tudi Polaneškemu, zlasti od razjarjenosti, da je tudi gospa Emilija odgovorna za njegove razmere do gospičine Marice, zakaj, ako mu ne bi bila pokazala onega pisma, iz kterega je bilo moči razvideti, da je bila gospičina Marica pripravljena, se zaljubiti vanj — bi bil morda odtrgal od nje misli in sree. Morda je temu tudi bilo tako, zakaj v zgodovini njegovih čustev je bilo ono pismo gotovo kaj važno. Pokazalo mu je, kako blizu je že hodila njegova sreča, kako je bila že skoro uresničena, za koliko mu je podarila v duhu svojo dušo in sree. Najhuje je izgubiti srečo, po kateri ne le koprniti človek, nego se je že pričela — in ako ne bi bilo onega pisma, bi morda Polaneški manj žaloval za minulostjo, laže pozabil in se laže pomiril s svojim stanjem. Sedaj se ni že več spominjal tega, da je bil sam naprosil gospo Chwastowsko onega pismo; mislil je navzlic vsej udanosti in hvaležnosti do nje, da mu je dolžna pomagati z vsemi močmi. Sicer pa je menil, da se zgodi samo po sebi. Upal je, da bo pogostoma videl gospičino Marico, in sicer v razmerah, ki bodo zanj najugodnejše, namreč v hiši, v kateri so ga imeli radi in so ga spoštovali, v kateri so morala biti podobna čustva delež vsakemu gostu. Vse to je Polaneškemu iznova okrepčalo nado ter dodalo nov sklep oni verigi, ki je vezala njegove občutke z Marico. Prej si je bil obetal, da ne pojde k Bigielovim, sedaj pa je izpremenil svoj sklep, češ, da se tudi gospa Emilija udeleži tega izleta, ako ji dopusti Litkino zdravje. In umevno je, da je bil poleg vseh teh dokazov, ki so ga vezali na gospičino Marico, jako vesel, da kmalu ugleda ljubljena liceca tako gospe Emilije kakor Litke, ki mu je zbujala največje simpatije v življenju.

Še isti večer je napisal nekoliko besed gospodu Plawickemu o njemnem prihodu. Mislil je, da mu bo gospičina Marica hvaležna za to posredno poročilo, se še zglasil v stanovanju gospe Emilije, naj jutri nekoliko potakajo s čajem, ter naročil zložno kočijo, ki bi naj odpeljala gospo domov. Drugo jutro ob petih je bil že na postaji.

Čakajoč vlaka, se je s hitrimi koraki izprehajal po peronu, da bi se nekoliko ogrel, zakaj jutro je bilo hladno. Ozadje, kolodvorske stavbe in vozovi, stoječi na bližnjih tirih, so kar tonili v megli, ki je bila pri tleh zelo gosta, zgoraj pa se je redela ter naznanjala lepo vreme. Na peronu razen uradnikov in drugega železniškega osebja še ni bilo nikogar. Bilo je še prezgodaj, toda polagoma so dohajali ljudje. Zdajci sta se pokazali pred Polaneškim v megli dve osebi; v eni je Polaneški z utripajočim srcem spoznal Marico, ki je prišla s služabnico pozdravljat gospo Emilijo. Ni bil pričakoval tega sestanka in v prvem hipu ni bil malo v zadregi. Pa tudi ona je obstala začudena iz oči-vidno zmedena. Trenutek kesneje pa se ji je približal in ji podal roko.

"Dober dan, gospičena!" jo je pozdravil, "res bo to dober dan za naju oba, ako dospeta naši popotnici." "Ali torej še ni gotovo?" vpraša Marica.

"Kako ne, samo ako se ne bi pripetilo kaj nepričakovanega. Prejel sem večeraj telegram ter o njem obvestil gospoda Plawickega, češ, da vam napravim veselje."

"Hvala lepa! Tako prijetno ste me iznenadili..."

"Najlepši dokaz je to, da ste vestili tako zgodaj!"

"Nisem se še odpravila tega."

"Oha sva prišla prezgodaj. Vlak dospe šele čez pol ure. Sedaj pa vam svetujem, gospičena, da ne stojite tukaj, nego da se greste izprehajati, zakaj jutro je hladno, dasi obeta bliži lep dan."

"Megla že pada," je rekla Marica, dvignivši modre oči, ki so se zdele Polaneškemu v jutranji svetlobi voljožaste.

"Ali se ne greste izprehajati po peronu?"

"Hvala lepa! Počakam rajša v dvorani."

In pokimavši z glavo, je odšla. Polaneški se je jel iznova z urnimi koraki izprehajati po peronu. Bilo mu je nekoliko bridko, da ni hotela ostati pri njem, toda domislil si je, da bi to morda ne bilo prilično, in še z večjim veseljem ga je napolnjevala misel, za koliko ju vzajemno zbliža prihod gospe Emilije in koliko veselja napravi vsem. Nekaka čudna slutnja in dobra volja je rasla v njem vsak hip. Mislil je na vijočaste oči Maričine, na njeno licece, zardelo od jutranjega hladu, in, hitoč mimo oken dvorane, v kateri je sedela, je govoril skoro veselo: —

"Ha! Le sedi tukaj in se skrivaj! Najdem te." In čutil je še bolj nego kdaj prej, kako zelo bi mu bila draga, ako bi mu hotela biti le kolikčič dobra.

V tem hipu je zazvonilo, in čez nekoliko minut se je v megli, ki se je še čvrsto držala zemlje, dasi je bilo nebo nad njo jasno in modro, prikazal vlak, čigar obriski so prihajali vsak hip razločnejši. Lokomotiva, dihačjoča iz sebe pretrgane oblake dima, se je bližala postaji čimdalje počasneje. Ko je naposled obstala, je jela šume in silaje izpuščati nepotrebno sopro pod sprednja kolesa.

Polaneški je skočil v spalni voz — zakaj prvo licece, ki se mu je prikazalo pri oknu, je bilo Litkino. Ko ga je ugledala, se ji je razjasnil obrazek, kakor bi bil padel solnični žarek nanj. Deklincije roke so se radostno gibale in migale Polaneškemu, ki je bil, kakor bi trenil, v vozu. "Najdražje moje dekelece!" je zaklical, prijemši jo za roko. "Ali si se naspala? Ali si zdrava?"

"Zdrava sem! Pa tudi doma smo! A sedaj bomo skupaj — o dober dan, gospod Stanko!"

Tesno za njo je stala gospa Emilija, ki ji je "gospod Stanko" presrečno poljubil roko ter jel govoriti tako hitro, kakor se navadno govori ob pozdravljanju:

"Dober dan, draga gospa! Imam voz. Lahko se odpeljeta takoj. Moj služabnik vzame vajino prtljago; prosim prejemnega listka. Gospičena Plawicka je tudi tukaj."

Gospičena Plawicka je res že čakala pred vozom, in z gospo Emilijo sta si presrečno segli v roke; lice bilo je obema polno smeha. Litka je zrla nekaj časa na gospičino Marico, kakor bi omahovala, nato se ji je tudi ona ovila okrog vratu presrečno, kakor ji je bila navada.

"Marica, ali pojdeš z nama na čaj, jo vpraša gospa Emilija. "Čakajo naji in gotovo si že lačna. Kaj ne, da greš?"

"Gotovo sta zelo utrujeni, ker sta se vozili vso noč."

"Toda spali sva ves čas od meje. Zbudivši se sva se še utegnili obleči in se umiti. Vendar se morava napiti čaja, torej naji ne boš ovirala."

"Dobro torej. Jako rada."

**Vedno pri rokah.**  
Zdravnik je mogoče daleč od vas, toda ako imate doma staro in vredno nemško domače zdravilo  
**Dr. RICHTERJEV Sidro Pain Expeller,**  
zamorete se vedno boriti tudi proti hudim napadom reumatizma, neuralgije, prehlajenja, boleznih vrsnih in hrbtu. Ono ima 30letni rekord svojega vspeha.  
Brez varnostne znamke "sidro" ni pravo.  
25 in 50 centov.  
**F. AD. RICHTER & Co.**  
215 Pearl St. New York.

obrnil k Marici in ji pokazal svoje bele, zdrave zobe. Dejal je: "Vidite, midva se neprestano bojujva, sicer pa se imava rada."

"To je že taka navada," odgovori gospičena Marica. On ji pogleda odkrito v oči in reče: "Oh, ko bi bil res tak običaj!" Gospičena Marica se je lahko zaredela in zresnila, toda odgovorila ni ničesar, nego se je jela razgovarjati z gospo Emilijo.

Polaneški pa se obrne k Litki. "A kje je profesor Waskowski? Ali je odšel v Italijo?"

"Ne. Ostal je v Czenstohovu in pojutrišnjem dospe semkaj."  
(Dolge prib.)

**Važno za rojake,**  
ki nameravajo potovati v staro domovino.

**BRZOPARNIKI**  
francoske družbe, severonemškega Lloyda in Hamburg-ameriške proge, kateri odplujejo iz New Yorka v Evropo, kakor sledi:

**V HAVRE (francoska proga):**  
**LA SAVOIE** odpluje 31. oktobra ob 10. uri dopol.  
**LA PROVENCE** odpluje dne 7. novembra ob 10. dopol.  
**LA TOURAINE** odpluje 14. novembra ob 10. uri dop.  
**LA LORRAINE** odpluje 21. novembra ob 10. uri dop.  
**LA SAVOIE** odpluje 28. novembra ob 10. uri dop.  
**LA PROVENCE** odpluje 5. decembra ob 10. uri dop.  
**LA TOURAINE** odpluje 12. decembra ob 10. uri dop.  
**LA LORRAINE** odpluje 26. decembra ob 10. uri dop.  
**LA PROVENCE** odpluje 2. januarja ob 10. uri dop.  
**LA TOURAINE** odpluje 9. januarja ob 10. uri dop.

**V BREMEN (proga severonemškega Lloyda):**  
**KRONPRINZ WILHELM** odpluje dne 5. novembra ob 2. uri popoldne.  
**KRONPRINZESSIN CECILIE** odpluje 12. novembra ob 10. uri dop.  
**KAISER WILHELM DER GROSSE** odpluje 19. novembra ob 10. uri dop.  
**KAISER WILHELM II.** odpluje 26. novembra ob 10. uri dop.  
**KRONPRINZ WILHELM** odpluje 3. decembra ob 2. uri popol.  
**KRONPRINZESSIN CECILIE** odpluje 10. decembra ob 10. uri dop.

Za vse pobližne ali natančne pojamila glede potovanja pišite pravčasno na:  
**FRANK SAKSER CO.,**  
109 Greenwich St., New York, kateri vam bodo točno odzvali in vas podučili o potovanju.

Dalje so še krasni poštni parniki na razpolago, kateri odplujejo kakor sledi:

**V ANTWERPEN:**  
**KROONLAND** odpluje 6. novembra ob 5:30 zjutraj.  
**SAMLAND** odpluje 13. novembra popoldne.  
**ZEELAND** odpluje 20. novembra ob 6. zjutraj.  
**FINLAND** odpluje 4. decembra ob 3. uri popol.  
**VADERLAND** odpluje 11. decembra ob 10:30 dopol.  
**SAMLAND** odpluje 18. decembra ob 3. uri popol.  
**KROONLAND** odpluje 25. decembra ob 9. uri dopol.

**V BREMEN**  
**GROSSER KURFUERST** odpluje 31. oktobra ob 10. uri dopol.  
**PRINCESS IRENE** odpluje 7. novembra ob 10. uri dopol.  
**GNEISENAU** odpluje 14. novembra ob 10. uri dop.  
**MAIN** odpluje 21. novembra ob 10. uri dop.  
**BARBAROSSA** odpluje 28. novembra ob 10. uri dop.  
**GROSSER KURFUERST** odpluje 5. decembra ob 10. uri dopol.  
**RHEIN** odpluje 12. decembra ob 10. uri dop.  
**GNEISENAU** odpluje 19. decembra ob 10. uri dop.  
**MAIN** odpluje 26. decembra ob 10. uri dop.

**V HAMBURG:**  
**KAISERIN AUGUSTE VICTORIA** odpluje 31. oktobra ob 12. uri opol.  
**GRAF WALTERSEE** odpluje 2. novembra ob 2. uri popol.  
**BLUECHER** odpluje 7. novembra ob 6. zjutraj.  
**PENNSYLVANIA** odpluje 9. novembra ob 7:30 zjutraj.  
**AMERIKA** odpluje 14. novembra ob 12:30 popol.  
**PRESIDENT GRANT** odpluje 16. novembra ob 2. uri popol.  
**PRETORIA** odpluje 23. novembra ob 7. uri zjutraj.  
**KAISERIN AUGUSTE VICTORIA** odpluje 28. novembra ob 11. uri dop.  
**PATRICIA** odpluje 30. novembra ob 12:30 popol.  
**BLUECHER** odpluje 7. decembra ob 6. uri zjutraj.

**AMERIKA** odpluje 12. decembra ob 11. uri dop.  
**GRAF WALTERSEE** odpluje 14. decembra ob 1. uri popol.  
**PENNSYLVANIA** odpluje 21. decembra ob 6. zjutraj.  
**PRESIDENT GRANT** odpluje 28. decembra ob 10:30 dopol.  
**KAISERIN AUGUSTE VICTORIA** odpluje 4. januarja ob 11. uri dopol.

**V SOUTHAMPTON: (ameriška proga)**  
**NEW YORK** odpluje dne 2. novembra.  
**ST. LOUIS** odpluje dne 9. novembra.  
**PHILADELPHIA** odpluje dne 16. novembra.  
**ST. PAUL** odpluje dne 23. novembra.

**NEW YORK** odpluje dne 30. novembra.  
**ST. LOUIS** odpluje dne 7. decembra.  
**PHILADELPHIA** odpluje dne 14. decembra.

**V ROTTERDAM (nizozemsko-ameriška proga):**  
**STATENDAM** odpluje 30. oktobra ob 10. uri dopol.  
**NOORDAM** odpluje 6. novembra ob 5. uri zjutraj.  
**RYNDAM** odpluje 13. novembra ob 11. uri dop.  
**POTSDAM** odpluje 20. novembra ob 5. uri zjutraj.  
**NIEUW AMSTERDAM** odpluje 27. novembra ob 9. uri dopol.

Ako kdo želi pojasnila še o drugih, ne tukaj nameranjenih parnikih naj se z zaupanjem obrne pismenim potom na znano slovensko tvrdko:  
**FRANK SAKSER CO.,**  
109 Greenwich St., New York, in postržen bodo vsakdo vestno in hitro.

Kdor nazani svoj prihod, po kateri železnici in kdaj dospe v New York, pričakuje ga naš uslužbenec na postaji, dovede k nam v pisarno in spremi na parnik brezplačno. Ako pa odspete v New York, ne da bi nam Vaš prihod naznanili, nam lahko iz postaje (Depot) telefonirate po številki 1279 Reeter in takoj po obvestilu pošljemo našega uslužbenca po Vas.

Le na ta način se je možno rojakom, ki niso zmožni angleškega jezika, izgovoriti.

**FRANK SAKSER CO.,**  
109 Greenwich St., New York, N. Y.

**FRANK SAKSER CO.,**  
109 Greenwich St., New York, N. Y.

**FRANK SAKSER CO.,**  
109 Greenwich St., New York, N. Y.

glašiti odzvalov in špajerjev v New Yorku.  
Vodja listka za navočne parnike prodajamo po isti ceni, kakor v glavnih pisarnah parobrodskih družb.  
**FRANK SAKSER CO.,**  
109 Greenwich St., New York, N. Y.

**ROJAKI,**  
kateri potujete v STARO DOMOVINO LE CO' BRADA in šelite kupiti parobrodne listke pri nas, poskrbite si železnični listek DO NEW YORKA na postaji MISSOURI PACIFIC RAILWAY v Pueblo, Colo., pri agentih C. M. Cox ali pri C. A. Waterman; ta bodeta za vas brezplačno nam vsaj prihod v New York brzjavno naznanila. Naš valičbenec vas bode na postaji prvočasno pričakoval in dovedel v našo pisarno.

To je za vas važnega pomena in v lastno korist ter upamo, da se bodele po našem navetu ravnali.  
**FRANK SAKSER CO.**

**NAZNANILO IN PRIPOROČILO.**  
Rojakom v Oregon-City, Oreg., in okolici naznanjamo, da je za tamonjni okraj naš pooblaščen zastopnik **Mr. M. JUSTIN,**  
502 Main St., ali P. O. Box 104, Oregon City, vsled česar ga rojakom prav toplo priporočamo.  
**FRANK SAKSER CO.,**  
109 Greenwich St., New York, N. Y.

**PRIPOROČILO.**  
Rojakom v Black Diamond, Wash. in bližnjih mestih, kakor: Ravensdale, Benton, Mackay, Taylor in Enumclaw, Wash. priporočamo našega zastopnika:  
**Mr. GREGOR PORENTA,**  
P. O. Box 701, Black Diamond, Wash. Dotičnik je pooblaščen pobirati na ročnino za "Glas Naroda" in je s nami v zvezi.  
**FRANK SAKSER CO.**

**NAZNANILO.**  
Rojakom v Johnstown, Pa., in okolici priporočamo našega zastopnika **FRAN GABRENJA,**  
1105 Virginia Ave., Johnstown, Pa. Freje je bival na 519 1/2 Power St. Dotičnik je pooblaščen pobirati na ročnino za list in knjige ter je s nami že več let v kupčijski zvezi. Spoštovanjem  
**FRANK SAKSER CO.**

**NAZNANILO.**  
Cenjenim rojakom v Leadville, Colo., naznanjamo, da je

**Mr. FRANK MIKLIČ,**  
care of Sadar, 405 Elm St., Leadville, Colo., naš zastopnik za tamonjno mesto ter je pooblaščen pobirati naročnino za list "Glas Naroda".  
Frank Sakser Company.

**NAZNANILO.**  
Rojakom naznanjamo, da je sedaj naš potnik

**Mr. JANKO PLEŠKO**  
v državi Kansas ter ga vsem prav srčno priporočamo.  
**FRANK SAKSER CO.,**  
109 Greenwich St., New York, N. Y.

**FRANK SAKSER CO.,**  
109 Greenwich St., New York, N. Y.

**FRANK SAKSER CO.,**  
109 Greenwich St., New York, N. Y.

Najbolje zdravilo za gušike, tiganje in revmatizem je **RICHTERJEV SIDRO PAIN EXPELLER.**  
Dobiti ga je v lekarnah po 25c in po 50 centov.

Za vsebino tujih oglasov ni odgovorno ne upravnštvo ne uredništvo.

**Zdravili "OROSI" v Ameriki**  
**America Europe Co., 163 Columbus Avenue, vogal 67. ulica v New Yorku,**  
importira iz Evrope OROSI zdravila in je edina Filiala v Ameriki od kemičnega Laboratorija OROSI, kateri je bil na večjih izložbah na svetu odlikovan s zlatimi kolajnami in jako visokimi diplomami, na meinarodni izložbi v Milanu, od Kralja Emanuela.

**ZDRAVILNA SREDSTVA OROSI**  
so izkušne in naravna zdravila. Lase bolezen posebno zdravila. **BOLEZNI V GLAVI:** Očesih, nosu, grlu in ušesima. **PRISNE BOLEZNI:** Plučna opna, Plučna vnetje. Tuberculosis. Jetika, teško dihanje. Reumatizem, anemija in vse ženske in možke spolne bolezni, kakor tudi vse druge bolezni, se edino in naj hitreje ozdravijo samo s uporabo **OROSI ZDRAVIL.**

**ALI ZGUBIVATE LASE?**  
Edino kar priporočajo vsi naj večji zdravniki na svetu proti izpadanju las in za pridobiti si nove lase je naj bolj uspešno zdravilno sredstvo: **PONOVITELJ OROSI**

To je ena jako razširjena bolezen po celem svetu in za vsacega tudi jako neprijetna, zlasti pa v zimskem času, ko je glava razpostavljena mrazu in vetru in prehladiti se v glavo vsaki ve da je navarno. Ne čakajte, da bode Vaša glava gola. Lase okrasijo moža in ženo in zato se ne pustite od Vaših znancev zasmehovati. Pišite in zahtevajte **PONOVITELJA OROSI**, in mi vam bomo do sredstvo za lase takoj poslali s natančno pojasnilo uporabe.

**ZDRAVILNO OROSI** je EDINO SREDSTVO ozdraviti si slab želedec. Znani francoski profesor Vulpian v parizu, je edino ta zdravila priporočal za želedecne bolezni kakor naprimer, slabo prebavljanje želeoda, zoperna sapa iz ust, zbadanje, zgubljeni tek, glavobol i. t. d. Te bolezni ozdravijo naj hitreje in uspešno edino **OROSI ZDRAVILA**

**TAJNE BOLEZNI. VENERIŠNE BOLEZNI.**  
Koga da so tajne bolezni, naj si bodejo v akutnem stanju ali pa kroničnem, to gotovo vsaki razume in tudi to, da ako se te bolezni popolnoma ne ozdravijo dotični bolnik v jako hude posledice pade in edina zdravila za te bolezni so od **PROFESORJA OROSI**, katera janjajo za gotovo in popolno zdravje. Vsi zdravniki pripišejuje ta zdravila.

**ZDRAVILNA SREDSTVA "OROSI"**  
se pošiljajo po vseh krajih združenih državah, Amerike. Vsaki kateri nam piše in posle naslov, dobi od nas zastoj, našo knjigo, katera je od velike koristi za vsakega človeka.

Zapomnite si naš naslov in pišite na **AMERICA EUROPE CO.**  
Edini zavod Zdravilnih Sredstev OROSI v Ameriki, izdelana od **Prof. OROSI 163 Columbus Avenue, New York, N. Y.**

Bolniki, kateri želijo osebno dospeti do našega poslojja, naj uzamejo Columbus Ave. karo in izstopijo na 67. ulici. Uradne sobe so vsaki dan odprte od 9. ure popoldne do 6. ure popoldne.

**Nov denarni zavod v stari domovini.**  
**Občinska hranilnica v Kostanjevici (Dolenjsko)**  
edina hranilnica v kostanjevickem okraju naznanja, da je pričela s poslovanjem v začetku meseca avgusta t. l. in se nahaja v **občinski hiši** zraven županskega urada. S strankami posluje vsako nedeljo in torek od 8. do 12. ure dopoldne. Ob navednih dneh sprejema hranilne vloge in jih obrestuje **po 4%** ter pripisuje nevzdignene obresti vsakega pol leta kapitalu. Za varnost vlog jamči občina Kostanjevicka z vsem svojim premoženjem in vse davčno močjo. Hranilnica sama pa je pod nadzorstvom c. kr. deželne vlade, pri kateri je naložena varščina v znesku 20.000 K. Posoja se na zemljišča po 5%, na menice in vrednostne papirje po 6%, na leto.

Spominjajte se ob raznih prilikah prekoristne družbe sv. Cirila in Metod v Ljubljani! Mal pelokl dno domu na oltar!

**MARKO KOFALT,**  
249 So. Front St., STEELTON, PA.

Priporoča se Slovincem in Hrvatom v Steeltonu in okolici za izdelovanje kupnih pogodb, pooblastil ali polnomoči (Vollmacht) in drugih v notarski posel spadajočih stvari, ktere točno in po ceni izvršujem.

Dalje prodajem parobrodne listke za v stari kraj za vse boljše parnike in parobrodne proge ter pošiljam denarje v staro domovino po najnižji ceni.

**Mr. Marko Kofalt** je naš zastopnik za vse posle in ga rojakom toplo priporočamo.  
**FRANK SAKSER CO.**

**Občinska hranilnica v Kostanjevici**  
meseca avgusta 1907.

**Ivan Globočnik** i. r. predsednik upravnega odbora  
**Lavoslav Bučar** i. r. pisarniški ravnatelj

**Rajmond Doležalek** i. r. predsednik ravnateljstva  
**Alojzij Gatsch** i. r. blagajničar

**MARKO KOFALT,**  
249 So. Front St., STEELTON, PA.

Priporoča se Slovincem in Hrvatom v Steeltonu in okolici za izdelovanje kupnih pogodb, pooblastil ali polnomoči (Vollmacht) in drugih v notarski posel spadajočih stvari, ktere točno in po ceni izvršujem.

Dalje prodajem parobrodne listke za v stari kraj za vse boljše parnike in parobrodne proge ter pošiljam denarje v staro domovino po najnižji ceni.

**Mr. Marko Kofalt** je naš zastopnik za vse posle in ga rojakom toplo priporočamo.  
**FRANK SAKSER CO.**

Telefon 246.

**Frank Petkovšek**  
720 Market Street, Waukegan, Ill.  
priporoča rojakom svoj **SALOON,** v katerem vedno toči sveže pivo, dobra vina in whiskey, ter ima na razpolago fine smodke. V svoji **PRODAJALNICI** ima vedno sveže grocerije po niskih cenah. Pošilja denarje v stare domovino zelo hitro in ceno; v zvezi je s Mr. Frank Sakserjem v New Yorku.

**MARKO KOFALT,**  
249 So. Front St., STEELTON, PA.  
Priporoča se Slovincem in Hrvatom v Steeltonu in okolici za izdelovanje kupnih pogodb, pooblastil ali polnomoči (Vollmacht) in drugih v notarski posel spadajočih stvari, ktere točno in po ceni izvršujem.  
Dalje prodajem parobrodne listke za v stari kraj za vse boljše parnike in parobrodne proge ter pošiljam denarje v staro domovino po najnižji ceni.  
**Mr. Marko Kofalt** je naš zastopnik za vse posle in ga rojakom toplo priporočamo.  
**FRANK SAKSER CO.**